



**BIOMAX
INFO
zur**

Biotonne

Umweltbüro/Abfallberatung: ☎ 0049 9122 860-228 • Albrecht-Achilles-Straße 6-8, 3. Stock • Zi.Nr. 315

Internet: www.schwabach.de/umwelt/abfall • E-Mail: abfallberatung@schwabach.de



In die braune Tonne gehören:

Küchenabfälle:

- Obst- und Gemüseabfälle
- Kaffeefilter
- Teebeutel
- Speisereste (in kleinen Mengen)
- verschmutztes Papier, verunreinigte Pappteller (nicht beschichtet)

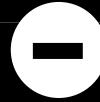
Kleine Mengen Grünabfälle

(z. B. Blumen, Topfpflanzen)

→ **Größere Mengen bitte selbst kompostieren oder zum Gartenabfallcontainer bzw. direkt zur Kompostieranlage bringen!**

Hygienepapiere:

- Taschentücher
- Haushalts- / Küchentücher
- Papierservietten
- Papierhandtücher



Das darf nicht hinein:

- In den Gartenabfallcontainer oder direkt zur Kompostieranlage gehören zum Beispiel:

Baum- und Heckenschnitt, Grasschnitt, Laub, so genanntes Unkraut, Wurzeln, Erde, Rinde

→ Auf Grundstücken mit Hausgärten sollten diese Abfälle nach Möglichkeit selbst kompostiert werden. Die Stadt Schwabach gewährt einen Zuschuss zum Kauf eines Komposters! Fragen Sie die Abfallberatung!

- In die Restmülltonne gehören zum Beispiel:

Fischgräten, Knochen, Eierschalen, Nussschalen, Obstkerne, Einwegwindeln, Binden, Staubsaugerbeutel, Kehricht, Asche, Kosmetiktücher, Watte, Holzreste, Tapeten, Leder, Gummi, Zigarettenskippen, Wachs, beschichtete Pappteller, Einstreu und Mist von Kleintieren / Katzenstreu, Tierkot, Schwammtücher, Kaugummi

- In die jeweiligen Sammelsysteme bzw. zum Recyclinghof gehören zum Beispiel:

Sauberes Papier und Pappe, Kunststoffe, Milch- und Safttüten, Glas, Metalle, Textilien, Kork, Fritierfett, Speiseöl, Batterien

Wenn die Tonne stinkt...

So vermeiden Sie üble Gerüche und Ungeziefer:



- Stellen Sie die Biotonne nach Möglichkeit an einen **schattigen, gut belüfteten Platz**.
- Legen Sie den **Boden der Biotonne** mit mehreren Lagen **Zeitungspapier** aus. Dies saugt Feuchtigkeit auf und verhindert im Winter das Festfrieren der Abfälle am Tonnenboden.
- Wickeln Sie alle **Bioabfälle in Zeitungspapier**, bevor Sie sie in die Tonne geben, oder verwenden Sie bereits für den Sammelbehälter in der Küche **Papiertüten**, wie sie einige Schwabacher Geschäfte verkaufen. Keine Tüten aus Plastik oder Bio-Kunststoff verwenden!
- Lassen Sie **nasse Bioabfälle** (z. B. Filtertüten) vor dem Einwurf etwas **an der Luft trocknen**.
- Geben Sie **gebrauchte Hygienepapiere** (z. B. Taschentücher, Haushaltstücher, Servietten) ebenfalls **in die Biotonne**, da diese besonders gut überschüssige Feuchtigkeit binden.
- Wickeln Sie anfällige Abfälle, zum Beispiel **Reste von Fleisch, Fisch oder Wurst**, besonders gut **in Zeitungspapier** ein, um Madenbefall vorzubeugen.
- **Reinigen Sie Ihre Tonne** bei Bedarf gründlich mit Wasser, auch den Behälterrand.
- Falls dennoch Probleme auftreten, kann auch ein spezieller **Filterdeckel** für die Biotonne gekauft werden (Einzelheiten bitte bei der Abfallberatung nachfragen).

Çöp bidonu kokarsa ...



Bu yolla kötü kokulara ve haşaratlara engel olabilirsiniz:

- Mümkün olursa, iyi havalandırılmış yere koyunuz
- Bidonun yerini bir kaç gazete kağıdıyla seriniz (nemliği çeker ve kışda döküntülerin bidonun yerinde donmasına engel olur)
- Biyoçöpleri atmadan gazete kağıdına sarınız veya mutfaktaki çöp kutusuna kağıd poşetleri kullanınız, Schwabachdaki dükyanlarda satılan plastik poşetlerini veya Biyoplastik poşetleri kullanmayınız!
- Islak sebze ve meyve çöplerini havada biraz kurutunuz
- Kullanılmış Hygienkağıdlarda (mendiller, peçeteler) Biyobidonuna attiniz
- İstidatlı çöpleri, mesela et, balık veya suçuk, çok iyi, kurt olusmasına engel olmak için, gazete kağıdına sarınız
- Bidonu lağzım oldukça suyla temizleyiniz (kabinin kenarında)
- Daha problemler oluşursa, hususi Biyobidonu için filitrekağıdı alınabilir (ayrıntıları lütfen çöp görüşmesine sorunuz)

Εαν το δοχείο μυρίζει



Ετσι αποφευγετε μυρωδιες και εντομα:

- Το δοχείο να είναι σε μέρος με σκία, και να αεριζεται
- Καλιψετε το κατω μέρος με πολλες εφιμεριδες Τραβανε την υγρασια, και τον χειμωνα δεν κολλανε τα σκουπιδια
- Βιολογικα σκουπιδια πριν τα ριξετε, διπλοστετα σε Εφιμεριδες η σε ειδικες σακουλες χαρτινες που Πουλανε ειδικα καταστιματα στο σβαμπαχ, μιν τα βαζετε σε πλαστικες σακουλες, η σε αλλου ειδους σακουλες
- Υγρα σκουπιδια, αφιστετα λιγο να στεγνοσουν
- Και χαρτια οπου σερβιετες, χαρτομανδιλα, χαρτια Κουζινας και αλλα, εαν είναι υγρα βγαλτε πιεζοντας λιγο το υγρα απο μεσα
- Κρεατα σαλαμια και ψαρια διπλοστετα καλα σε Εφιμεριδες για μιν μυριζουν, και να μιν βγουν Εντομα
- Το δοχείο εαν χριαστι να το πλενετε με νερο ακομι και το καπακι
- Εαν εχετε παλι προβληματα με μυρουδιες, μπορειτε Να αγορασετε ενα καπακι με ειδικο φιλτρο Πληροφοριες στον Δημο Σβαμπαχ

Quando il bidone puzza...



Così si evitano odori sgradevoli e parassiti:

- collocare il bidone possibilmente in luogo arieggiato e all'ombra
- coprire il fondo del bidone con diversi strati di carta di giornale (assorbe l'umidità ed impedisce il congelamento dei rifiuti sul fondo del bidone in inverno)
- avvolgere i rifiuti biologici in carta di giornale prima di gettarli; utilizzare per la raccolta in cucina gli appositi sacchetti di carta disponibili in commercio. Non utilizzare sacchetti di plastica o di polimeri biologici.
- far asciugare all'aria i rifiuti particolarmente bagnati
- anche fazzoletti di carta, tovaglioli e carta da cucina usati possono venir gettati nel bidone del biologico (assorbono umidità)
- soprattutto rifiuti come pesce, carne o salumi vanno accolti con cura particolare nella carta, per evitare lo sviluppo delle larve.
- se necessario lavare il bidone accuratamente con acqua (compreso il bordo)
- se dovessero esserci comunque difficoltà, è possibile acquistare uno speciale coperchio con filtro per il bidone del biologico (richiedere i particolari all'ufficio per la consulenza rifiuti).

Если биоёмкость воняет...



Так Вы избавитесь от неприятных запахов и насекомых:

- По возможности ставить в тени и в хорошо проветриваемом месте
- Дно биоёмкости выложить в несколько слоёв сложенной газетной бумагой (впитывает влагу и предотвращает в зимнее время примерзание отходов ко дну ёмкости)
- Биоотходы перед забрасыванием в ёмкость завернуть в газетную бумагу или в специальные бумажные пакеты, применяющиеся для сборных кухонных отходов для отходов и продающиеся в некоторых магазинах Швабаха. Нельзя использовать пластмассовые или биопластмассовые мешочки!
- Мокрые биоотходы слегка высушить на воздухе
- Также и уже использованные гигиенические средства (как напр. бумажные носовые платочки, бумажные кухонные полотенца, салфетки) можно бросать в биоёмкость (они особенно хорошо впитывают избыточную влагу)
- Такие быстропортящиеся отходы как мясо, рыба или колбаса следует особенно хорошо завернуть в газетную бумагу с целью предотвращения появления личинок
- При необходимости, ёмкость внутри следует тщательно промыть водой (также и окантовку ёмкости)
- Если всё же возникнут проблемы, то есть возможность купить специальные крышки-фильтры для биоёмкости (подробности Вы узнаете, обратившись в специальное учреждение по переработке отходов).